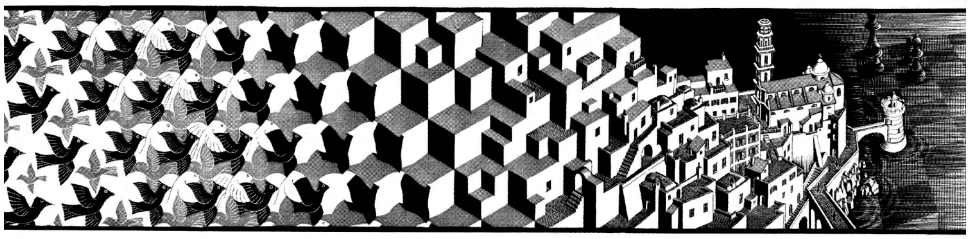

8th AIUCD CONFERENCE 2019

Pedagogy, Teaching, and Research in the Age of Digital Humanities

Udine, Italy, January 22-25, 2019

TUESDAY JANUARY 22, 2019

PALAZZO GARZOLINI DI TOPPO WASSERMANN

Aula 5
2.30 pm – 6.30 pm
WORKSHOP
Visualizing the Italian Literary Canon through Distant Reading
Tiziana Mancinelli, Simone Rebora, Rachele Sprugnoli

WEDNESDAY JANUARY 23, 2019

PALAZZO GARZOLINI DI TOPPO WASSERMANN
9.00 am – 10.00 am
Registrazione partecipanti

SALONE DEL PARLAMENTO DEL CASTELLO DI UDINE
10.30 am – 11.30 am
Saluti
Angelo Montanari
Prorettore, Università degli Studi di Udine
Fabrizio Cigolot
Assessore alla Cultura, Progetti Europei, Comune di Udine
Giuseppe Sibau
Presidente della VI Commissione (Educazione, istruzione, formazione professionale, università, ricerca scientifica e tecnologica, etc.), Regione Friuli Venezia-Giulia
Andrea Zannini
Direttore del Dipartimento di Studi umanistici e del Patrimonio culturale, Università degli Studi di Udine
Andrea Tabarroni
Direttore della Scuola Superiore, Università degli Studi di Udine
Fabio Ciotti
Presidente AIUCD
Stefano Allegrezza
Chair del Comitato di Programma

11.30 am – 12.30 am
KEYNOTE LECTURE:
L' "informatica umanistica" oggi, tra continuità e trasformazione
Dino Buzzetti
Introduce Fabio Ciotti

PALAZZO GARZOLINI DI TOPPO WASSERMANN
1.30 pm – 3.30 pm

Aula 3
SESSION 1
LINGUISTICA: MARKUP E ANNOTAZIONE
Chair: Daria Spampinato

On the Use of Terminological Records in Specialised Translation
Long paper
Federica Vezzani, Giorgio Maria Di Nunzio

Complessità della codifica ed ergonomia strumentale nel contesto XML-TEI: dove siamo? (Bilancio a partire da un nuovo progetto di edizione digitale medievale)
Short paper
Marta Materni

Le trascrizioni dei sogni dei sopravvissuti di Auschwitz: analisi linguistica e tematica secondo un modello Xml-Tei
Short paper
Daniele Silvi, Marco Zanasi, Daniele Tosco, Francesco Figoli, Simone Mastrocesare, Carlo Chiaramonte

Analizzare, modellizzare e codificare i pareri di lettura editoriali
Short paper
Laura Antonietti

Lingue antiche e Digital Humanities: annotazione digitale dei testi tra ricerca e didattica
Long paper
Gloria Mugelli, Giulia Re, Andrea Taddei

Aula 5
SESSION 2
PATRIMONIO CULTURALE
Chair: Francesca Tomasi

The Use of Blockchain for Digital Archives: Challenges and Perspectives
Long paper
Clara Bacciu, Angelica Lo Duca, Andrea Marchetti

The Digital Repository Service of the National Documentation Centre in Greece: A Model for Digital Humanities Data Management and Representation
Long paper
Nikos Vasilogamvrakis, Katerina Bartzi, Elena Lagoudi

L'ecosistema digitale per la cultura del Piemonte: mèmora, librinlinea e il portale dei giornali e periodici. Strumenti e modelli per la condivisione della conoscenza dei beni culturali archivistici, librari e museali
Long paper
Dimitri Brunetti

Gli archivi personali nell'era digitale: stato dell'arte, criticità e prospettive
Long paper
Stefano Allegrezza

Aula 4
SESSION 3
FILOLOGIA E ANALISI TESTUALE
Chair: Paolo Monella

Per una filologia (digitale) degli scartafacci
Long paper
Elena Pierazzo, Alessia Marini

Funzione dell'edizione critica digitale nel contesto degli studi universitari. Questioni di scelte didattiche: studenti codificatori o studenti esecutori?
Long paper
Luciano Longo, Alba Castello, Natalia Librizzi, Ugo La Mantia

Towards a Computational Stylistics of Book Reviews
Long paper
Massimo Salgaro, Simone Rebora

3.30 pm – 4.00 pm

Aula 4
POSTER BOOSTER SESSION
Coordina Stefano Allegrezza

Can the "Digital" Reinforce a Museum's Mission - What Information Technologies to Introduce into the Planned Exhibition?
Jaroslav Valach, Marek Eisler, Petra Štefcová

Discovering Research Themes in Scientific Research: From Keyphrase Extraction to Co-occurrence Networks
Rachele Sprugnoli, Giovanni Moretti

Engaged Digital Humanities: An Approach to Undergraduate Course Design
Taylor Elyse Mills

Hyper Spectral Imaging and the Herlufsholm Special Collection
Jakob Povl Holck, Mogens Kragsig Jensen, Kamilla Jensen Husen, Anne Helle Jespersen

La *gamification* nella storia dell'arte e nella museologia: impatto sulla metodologia
Ana Knežević

LiLa: Linking Latin. Building a Knowledge Base of Linguistic Resources for Latin
Marco Carlo Passarotti, Flavio Massimiliano Cecchini, Greta Franzini, Eleonora Litta, Francesco Mambrini, Paolo Ruffolo

Misurazione degli effetti organizzativi dei progetti digitali nelle reti documentali complesse
Brizio Tommasi

Strolling around the Dawn of Digital Humanities
Gabriella Pardelli, Sara Goggi, Federico Boschetti

Time Machines for Online Services: A Proposition and Evaluation of New Tools to Visualize Knowledge over Time
Nicola Raffaele Di Matteo

Uno sguardo nei depositi: l'esposizione multimediale dei reperti ceramici di Castelnovo del Friuli
Irene Sarcinelli

Vita e i libri di Guarnerio d'Artegna: un percorso didattico nel Digital Storytelling Laboratory
Matteo Venier

A Catalog of Web App for Smart Teaching
Marco Corbatto, Antonina Dattolo

PALAZZO GARZOLINI DI TOPPO WASSERMANN
4.30 pm – 6.30 pm

Aula 4
SESSION 1
STORIA E STORIOGRAFIA
Chair: Francesco Pitassio

Per un archivio digitale dell'Università Castrense di San Giorgio di Nogaro: saperi, pratiche, immagini durante la Grande guerra
Long paper
Dario De Santis

L'utilizzo dei database da parte degli storici: la storiografia ed il dibattito attuale
Long paper
Tiago Luis Gil

From Collaborative Transcription to Interdisciplinary Education: The Postcards of the Great War Case
Short paper
Enrica Salvatori, Federico Boschetti, Angelo Mario Del Grosso

14-18. Documenti e immagini della Grande Guerra
Short paper
Francesco Gandolfi, Elisa Sciotti

Mapping the Persecution of Trentino People Deported to the 3rd Reich Camps
Short paper
Rachele Sprugnoli, Alessio Palmero, Giovanni Moretti, Sara Tonelli

Aula 3
SESSION 2
MUSEI E CULTURA DIGITALE
Chair: Tommaso Mazzoli

EpiCUM. Un museo epigrafico digitale per visitatori e specialisti
Long paper
Salvatore Cristofaro, Daria Spampinato

Integrazione di dimensioni narrative e modalità immersive di esplorazione interattiva in visite educative museali
Long paper
Alberto Machi, Gianluca Dierna

Strumenti di Laboratorio. Il Laboratorio Informatico per la Documentazione Storico Artistica del Dipartimento di Studi Umanistici e del Patrimonio Culturale dell'Università di Udine tra ricerca e didattica.
Short paper
Martina Visentin

Fondazione Memofonte: l'informatica "aiuta a razionalizzare la ricerca"
Short paper
Martina Nastasi, Donata Levi

Un progetto per la consultazione on-line degli archivi del restauro (1850-1915)
Short paper
Vittorio Foramitti, Gabriella Guarisco, Simonetta Ciranna, Chiara Devoti, Marco Felli, Elena Fioretto, Rossana Gabaglio, Nora Lombardini, Alessandra Maniaci, Monica Naretto, Giuseppina Perusini, Elisa Piolatto, Martina Visentin

Aula 5
SESSION 3
STRUMENTI FORMATIVI
Chair: Emanuela Colombi

Il Laboratorio di Epigrafia Greca dell'Università Ca' Foscari. Una fucina didattica per l'epigrafia greca
Short paper
Eloisa Paganoni, Stefania De Vido, Claudia Antonetti

The Role of Research Infrastructures in the Area of DH Education, Training and Competence Building
Short paper
Tanja Wissik

Le rappresentazioni digitali e le edizioni di documenti medievali online per la ricerca e la didattica della Diplomatica e della Storia della documentazione. Un caso concreto
Short paper
Antonella Ambrosio, Maria Rosaria Falcone, Vera Isabell Schwarz-Ricci, Georg Vogeler

L'Orientale Foundation: un programma per l'introduzione delle nuove tecnologie nei curricula umanistici
Long paper
Johanna Monti, Valeria Caruso

Creating Digital Culture by Co-creation of Digital Cultural Heritage: The Crowddreaming Living Lab Method
Long paper
Nicola Barbuti, Giuliano De Felice, Annalisa Di Zanni, Paolo Russo, Altheo Valentini

THURSDAY JANUARY 24, 2019

PALAZZO GARZOLINI DI TOPPO WASSERMANN

9.00 am – 10.00 am
Aula 4
KEYNOTE SPEAKER
Finding Common Ground Between Text, Maps, and Tables for Quantitative and Qualitative Research
Marieke van Erp
KNAW HuC, Amsterdam
Introduce Rachele Sprugnoli

10.30 am - 12.00 am
Aula 4
PANEL
Filosofia e Digitale?/ digital philosophy?
Luca Bandirali, Luigi Catalani, Fabio Ciraci, Francesca Di Donato, Riccardo Fedriga, Cristina Marras

Aula 5
PANEL
L'uso degli applicativi HGIS-WebGIS nella ricerca geo-storica
Tiago Luis Gil, Massimiliano Grava, Nicola Gabelliere, Vinicius Maluly

12.00 am – 1.30 pm

Aula 4
SESSION 1
DIGITAL HUMANITIES: QUESTIONI DISCIPLINARI
Chair: Stefano Allegrezza

Oltre la galassia delle Digital Humanities: per la costituzione di una disciplina di Informatica Umanistica
Long paper
Fabio Ciotti

Diogene alla ricerca dell'uomo contemporaneo: le Digital Humanities "lucerna" per riconoscere il Digital Cultural Heritage. La riflessione DiCultHer-AIUCD
Long paper
Nicola Barbuti, Fabio Ciotti, Giuliano De Felice

Developing Digital Research Workflows among Undergraduates
Long paper
Mike Cosgrave

Aula 5
SESSION 2
TESTO E NARRAZIONE
Chair: Tiziana Mancinelli

Constructing Narratives Using NBVT: A Case Study
Short paper
Valentina Bartalesi, Daniele Metilli, Carlo Meghini

A Corpus Linguistic Approach to Pronouns in a Work of Fiction: The Narrative Voices in Conrad's The Shadow Line
Short paper
Giuseppina Balossi

Text in Metamorphosis: New Aesthetics of Digital Humanities
Short paper
Herbert Natta

Narrazioni e frammenti, mosaici e algoritmi. La costruzione digitale del racconto tra spazialità e temporalità
Long paper
Federico Meschini

Aula 3
SESSION 3
EDIZIONI E PROCESSI EDITORIALI
Chair: Rachele Sprugnoli

Per un'edizione online dell'Epistolario di Alcide De Gasperi. Criteri di digitalizzazione, schedatura, regestazione ed edizione di lettere del Novecento.
Short paper
Stefano Malfatti

La monografia digitale: una riflessione sulle implicazioni dell'innovazione testuale
Short paper
Alessandra Di Tella

Digital Humanities And "Niche" Research Fields: The Case of Ancient Arabian epigraphy
Long paper
Irene Rossi

"Osservate, leggete con me". Risorse LOD per la storia del melodramma: una prospettiva funzionale di rappresentazione
Short paper
Paolo Bonora, Angelo Pompilio

2.30 pm – 3.30 pm
Aula 4
KEYNOTE SPEAKER
Are the Digital Humanities "Language Insensitive"? Connecting Debates about Modern Languages, Global Cultural Representation in DH and the International Classroom
Paul Spence
King's College, London
Introduce Marina Buzzoni

4.00 pm – 5.30 pm
Aula 4
TAVOLA ROTONDA
Il riconoscimento accademico delle DH: problemi e proposte
Marina Buzzoni, Fabio Ciotti, Francesca Dovetto, Roberto Guarasci, Francesca Tomasi

5.30 pm – 7.00 pm
Assemblea soci AIUCD

FRIDAY JANUARY 25, 2019

PALAZZO GARZOLINI DI TOPPO WASSERMANN

9.00 am – 10.00 am
Aula 4
KEYNOTE SPEAKER
Models as Forms, Models as Concepts
Øyvind Eide
Universität zu Köln
Introduce Francesca Tomasi

10.30 am – 12.00 am

Aula 4
SESSION 1
FORMAZIONE E INSEGNAMENTO
Chair: Fabio Ciotti

Didattica universitaria e ambienti digitali
Long paper
Chiara Panciroli, Anita Macauda

"Digital Autoethnography" and "Connective Intelligence": Teaching and (Re)Thinking (about) Today's Techno-Society
Long paper
Stefano Calzati

(Ri)progettare un master online: l'esperienza del Consorzio ICoN
Long paper
Paola Andriani, Maria Chiara Tamani, Francesca Tolaini

Aula 3
SESSION 2
STRATEGIE DIDATTICHE
Chair: Alberto Campagnolo

Manzoni digitale: un laboratorio tra didattica e ricerca
Short paper
Beatrice Nava

Progettare, realizzare e promuovere contenuti culturali digitali. Un esempio di didattica integrata: il progetto Filosofia e Migrazioni
Short paper
Maria Eugenia Cadeddu, Francesca Gambetti, Cristina Marras, Ada Russo

Serious Games as Immersive Pedagogical Tools: A Model for the Pathways of Romanticism (Porto, Portugal)
Short paper
João Victor Camara, Alice Lucas Semedo

Crowdsourcing Peer Review in the Digital Humanities?
Short paper
Michael Soprano, Stefano Mizzaro

Aula 5
SESSION 3
RUOLO E STORIA DEI SISTEMI COMPUTAZIONALI
Chair: Giorgio Di Nunzio

eLearning the URLCoFi - Digital Didactics for Humanists
Short paper
Armin Hoenen

Storia dell'informatica: metodi e strumenti per raccontarla da informatici
Short paper
Viola Bongini, Giovanni Antonio Cignoni, Emanuele Lenzi, Nicolò Pratelli

Un'indagine su percezione e competenze informatiche di studenti di facoltà umanistiche nativi digitali di ultima generazione
Short paper
Floriana Carlotta Sciumbata

Can We Do Better Than Computers? Teaching Computational Thinking to Digital Humanists
Long paper
Marilena Daquino, Silvio Peroni, Francesca Tomasi

12.00 am – 1.30 pm
Aula 4
PANEL
Metodologie informatiche per le discipline umanistiche: stato dell'arte, criticità e proposte per una classe di laurea magistrale
Francesca Tomasi, Alessandro Lenci, Anna Rovella, Franco Tommasi

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
hic sunt futura

DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI E DEL PATRIMONIO CULTURALE

ASSOCIAZIONE PER L'INFORMATICA UMANISTICA E LA CULTURA DIGITALE

COMUNE DI UDINE

UDINE MUSEI